

C O P A G . M A

COPAG
Magazine



كوبمجلتاك

Azja
نتواصلو

N°: 15 العدد:
نوفمبر - ديسمبر 2022

ملف العدد
DOSSIER
بريم أطلس
Prim'Atlas
ص / 43 - 42 / P



المنتجات الفلاحية لتعاونية كوباك
تصل إلى الأسواق العالمية بفضل
مجموعة بريم أطلس

Prim'Atlas

le relais des produits de la COPAG à l'export

كلمة السيد الرئيس MOT DU PRÉSIDENT



مولاي امحمد لولتيتي
Moulay M'hamed Loultiti

Il va sans dire que ce 15e numéro du magazine interne de la COPAG intervient dans un contexte assez particulier. Il est essentiellement marqué par une conjoncture exceptionnelle qui a frappé de plein fouet le secteur agricole en général et les industries agroalimentaires en particulier. L'autre aspect qui a marqué davantage ce contexte, c'est que la saison 2021-2022 s'est heurtée à des difficultés tous azimuts. D'une part, la production agricole a été confrontée à la rareté des précipitations et la flambée des matières premières. Autre part, les chaînes logistiques ont vécu un véritable chamboulement.

Devant cette situation, il est nécessaire de noter que les pouvoirs publics se sont mobilisés conformément aux instructions royales de Sa Majesté le Roi Mohammed VI, que Dieu l'Assiste afin d'apporter l'appui nécessaire aux professionnels à travers le lancement des programmes structurants visant l'atténuation des effets de la sécheresse.

A l'accoutumée, la COPAG s'est également attelée sur ce contexte via le soutien de ses adhérents relevant des différentes filières de production. Ces mesures prises ont à la fois émané du principe de patriotisme et des valeurs de solidarité et de coopération sur lesquels repose le modèle économique et social de la coopérative. Parallèlement, la COPAG a déployé aussi des efforts considérables afin de concevoir une stratégie complète et intégrée mêlant la consolidation de la valorisation des produits de ses adhérents et l'amélioration de la productivité par un encadrement et une formation de qualité.

Au sein de la COPAG, nous aspirons toujours à un avenir meilleur et nous restons optimistes malgré les défis et les contraintes posées. De surcroît, l'ensemble des opérateurs et acteurs ont fait preuve de responsabilité durant cette période difficile compte tenu de l'esprit de solidarité et le sens de responsabilité qui nous animent. Aussi, nous nous sommes efforcés d'apporter des révisions à nos modes de gestion afin qu'ils puissent accompagner les pratiques internationales tout en continuant à relever les futurs défis avec efficacité et efficience. •

إننا في التعاونية الفلاحية كوباك ننظر بكثير من التفاؤل لمستقبل القطاع الفلاحي الوطني بالرغم من التحديات والإكراهات وذلك بالنظر لروح التضامن والإحساس بالمسؤولية التي أبان عنها جميع الفاعلين، كما أنه قد عملنا على إعادة النظر في مناهج التسيير بما يتوافق مع الممارسات الدولية ويضمن استمرار مواجهة تحديات المستقبل بنفس الفعالية.

Au sein de la COPAG, nous aspirons toujours à un avenir meilleur et nous restons optimistes malgré les défis et les contraintes posées. De surcroît, l'ensemble des opérateurs et acteurs ont fait preuve de responsabilité durant cette période difficile compte tenu de l'esprit de solidarité et le sens de responsabilité qui nous animent. Aussi, nous nous sommes efforcés d'apporter des révisions à nos modes de gestion afin qu'ils puissent accompagner les pratiques internationales tout en continuant à relever les futurs défis avec efficacité et efficience.

يأتي هذا العدد من مجلة كوباك في ظرفية استثنائية يمر منها القطاع الفلاحي والصناعات الغذائية على المستويين الوطني والدولي، فقد خرجنا جميعا خلال 2022/2021 من موسم فلاحي صعب عرف فيه الإنتاج الفلاحي تحديات كثيرة بالنظر إلى ندرة التساقطات المطرية، والارتفاع المضطرب للمواد الأولية بجميع أنواعها، إضافة إلى التأثير الكبير للأزمة العالمية على حركة نقل البضائع بشكل حاد.

وفي ظل هذه الظرفية الصعبة وجب التذكير على أن الدولة قد تجندت من خلال مؤسساتها الوصية، وتحت الرعاية السامية لجلالة الملك محمد السادس نصره الله، لمساندة المهنيين من خلال برامج هيكلية طموحة تهدف أساسا إلى التخفيف من آثار الجفاف على الفلاحين.

وكعادتها فقد حرصت التعاونية الفلاحية كوباك، بحافز من حسها الوطني، ووفاء لمبادئ التضامن والتعاون التي يقوم عليها نمودجها الاقتصادي، على دعم منخرطها في جميع سلاسل الإنتاج، كما بذلت جهودا جبارة من أجل تنزيل ذلك وفق استراتيجية متكاملة تجمع بين الرفع من مستوى تجميع منتجات الأعضاء والعمل في نفس الوقت على تحسين الإنتاجية من خلال جودة التأطير والتكوين.

إننا في التعاونية الفلاحية كوباك ننظر بكثير من التفاؤل لمستقبل القطاع الفلاحي الوطني بالرغم من التحديات والإكراهات وذلك بالنظر لروح التضامن والإحساس بالمسؤولية التي أبان عنها جميع الفاعلين، كما أنه قد عملنا على إعادة النظر في مناهج التسيير بما يتوافق مع الممارسات الدولية ويضمن استمرار مواجهة تحديات المستقبل بنفس الفعالية. •



The taste of nature



الفهرس

Sommaire

المجلة الداخلية للتعاونية الفلاحية كوباك
Le Magazine interne de La Coopérative Agricole COPAG



كوباك اجتماعية
COPAG Social

P / 19 - 18 / ص



فضاء المتعاونين
Espace adhérents

P / 15 - 14 / ص



شهادة فلاح
Témoignage

P / 13 - 12 / ص



تعاونيات بلادنا
Coopératives Bladna

P / 9 - 8 / ص



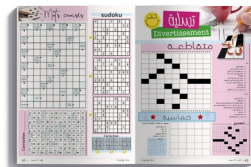
قصة منتج
Histoire d'un Produit

P / 31 - 30 / ص



إقتصاد وطني
Economie Nationale

P / 37 - 36 / ص



تسلية
Divertissement

P / 57 - 56 / ص

الإشراف
La Rédaction

هشام العلوي
Hicham ALAOU

الإشراف الفني، التصوير والتنسيق
Production Artistique,
Photographie et Coordination

يوسف الجندي
Youssef JENDALI
y.jendali@copag.ma



الجديد
Nouveautés

P / 27 - 26 / ص



الجيل الأخضر
Génération Green

P / 33 - 32 / ص



ملف العدد
Dossier

P / 39 - 38 / ص



هشام العلوي
مدير التسويق والتواصل
Hicham ALAOU
Directeur Marketing et communication

افتتاحية Édito

Aujourd'hui, notre magazine interne a atteint son 15e numéro. En dépit de la conjoncture actuelle, le secteur agricole et l'industrie agroalimentaire évoluent dans un contexte inédit sous l'effet des changements climatiques et les répercussions de la pandémie.

Devant ce contexte en pleine mutation, le déclenchement de la Covid-19 a accéléré certes les chamboulements du commerce international, mais il a aussi mis en évidence l'efficacité du modèle économique de la COPAG et ses fondamentaux. Preuve à l'appui, les défis relevés durant ces dernières années témoignent de la résilience de ce modèle.

A travers ce numéro, nous passons en revue une multitude de rencontres ayant récemment marqué le quotidien de la coopérative. Il s'agit tout d'abord de la journée de communication initiée par la COPAG. Elle a permis de renouer les liens avec les adhérents et l'ensemble des partenaires en vue de relever les défis et saisir les opportunités avec détermination et optimisme habituel. Puis, il a été question aussi d'évoquer le déroulement de l'assemblée générale ordinaire.

A l'occasion de la tenue de ces deux événements, les participants ont mis l'accent sur les principes et les valeurs sur lesquels est fondée la coopérative depuis sa création.

Ce numéro englobe aussi un dossier complet sur le groupe « Prim'Atlas » qui est considéré comme le relais stratégique des produits agricoles de la COPAG à l'export.

De surcroît, deux nouvelles rubriques ont été ajoutées, allusion faite à « COPAG Académie » à travers laquelle nous exposons les efforts déployés par cette entité afin d'améliorer l'expertise technique et managériale du capital humain de la coopérative.

Il s'agit aussi d'intégrer « le Guide de l'agriculteur » qui se veut être un espace de partage et de vulgarisation des meilleures pratiques concernant les différentes étapes de la production.

Outre la rubrique « Actualités », ce numéro a abordé aussi une multitude de sujets d'intérêt communs aussi bien pour les coopérants que pour les coopératives adhérents.

Nous arrivons aujourd'hui au 15e numéro de ce magazine interne. Malgré la conjoncture actuelle, le secteur agricole et l'industrie agroalimentaire évoluent dans un contexte inédit sous l'effet des changements climatiques et les répercussions de la pandémie.

Devant ce contexte en pleine mutation, le déclenchement de la Covid-19 a accéléré certes les chamboulements du commerce international, mais il a aussi mis en évidence l'efficacité du modèle économique de la COPAG et ses fondamentaux. Preuve à l'appui, les défis relevés durant ces dernières années témoignent de la résilience de ce modèle.

A travers ce numéro, nous passons en revue une multitude de rencontres ayant récemment marqué le quotidien de la coopérative. Il s'agit tout d'abord de la journée de communication initiée par la COPAG. Elle a permis de renouer les liens avec les adhérents et l'ensemble des partenaires en vue de relever les défis et saisir les opportunités avec détermination et optimisme habituel. Puis, il a été question aussi d'évoquer le déroulement de l'assemblée générale ordinaire.

A l'occasion de la tenue de ces deux événements, les participants ont mis l'accent sur les principes et les valeurs sur lesquels est fondée la coopérative depuis sa création.

Ce numéro englobe aussi un dossier complet sur le groupe « Prim'Atlas » qui est considéré comme le relais stratégique des produits agricoles de la COPAG à l'export.

De surcroît, deux nouvelles rubriques ont été ajoutées, allusion faite à « COPAG Académie » à travers laquelle nous exposons les efforts déployés par cette entité afin d'améliorer l'expertise technique et managériale du capital humain de la coopérative.

Il s'agit aussi d'intégrer « le Guide de l'agriculteur » qui se veut être un espace de partage et de vulgarisation des meilleures pratiques concernant les différentes étapes de la production.

Outre la rubrique « Actualités », ce numéro a abordé aussi une multitude de sujets d'intérêt communs aussi bien pour les coopérants que pour les coopératives adhérents.

Date de création : Avril 2018
Tél : 05 28 53 61 82
Fax : 05 28 53 61 39
BP 1001, 83 200 – Ait Iazza,
Freija Taroudant



copag.ma

تاريخ بداية النشر: أبريل 2018
الهاتف : 05 28 53 61 82
الفاكس : 05 28 53 61 39
صندوق البريد 1001, 83200
ايت يعزة فريجة تارودانت





الذاكرة الحية

Mémoire vivante

تجسد هذه الصورة المنتوجات الأولى التي بدأت التعاونية الفلاحية كوباك تنتجها تحت العلامة التجارية "جودة" في نهاية تسعينيات القرن الماضي وقد كانت الألوان والأشكال بسيطة لكن استطاعت كسب ثقة المستهلك بالجودة الحقيقية التي تتمتع بها منتوجات كوباك، والتي تطورت مع مرور الوقت.

Cette illustration incarne les premiers produits commercialisés à la fin des années 90 par la COPAG sous la marque « Jaouda ». L'usage des couleurs et les formes simples a rapidement permis de conquérir les consommateurs. Il s'agit aussi de la qualité des produits de la OCPAG qui se sont évolués au fil du temps tant sur le plan de la forme que sur celui du fond.





Coopératives bladna

La Coopérative agricole « Meftah Taissir »

la coopérative qui a fait tourner la roue de
l'économie à Oulad Berhil

Au début du nouveau millénaire, la création de la coopérative « Meftah Taissir » a constitué une lueur d'espoir pour les agriculteurs de la région d'Ouled Berhil. M. LARBI AIT KERROUM, décrit les circonstances du lancement de ce groupement après des années de souffrance dues à l'anarchie marquant la production et la commercialisation du lait avant la création de la COPAG.

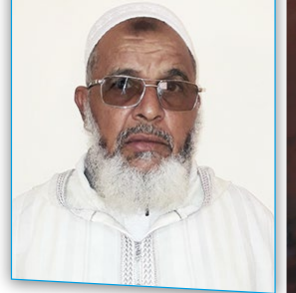


تعاونيات بلادنا

التعاونية الفلاحية « مفتاح التيسير »

التعاونية التي ساهمت في تحريك عجلة
الاقتصاد بأولاد برحيل

شكلت تعاونية "مفتاح التيسير" بارقة أمل بالنسبة للفلاحين بمنطقة أولاد برحيل في مطلع الألفية الجديدة بعد سنوات من المعاناة جراء الفوضى والارتباك الذي يعرفه انتاج وتسويق الحليب من طرف بعض الفاعلين في المجال قبل انطلاق التعاونية الفلاحية كوباك وفي هذا الخاص يحيي السيد العربي أيت كروم ظروف تأسيس هذه التعاونية.



السيد. العربي أيت كروم
رئيس التعاونية الفلاحية
« مفتاح التيسير »

Mr. LARBI AIT KERROUM
Président
de la Coopérative agricole
« Meftah Taissir »

التعاونية الفلاحية مفتاح التيسير
Coopérative Agricole Meftah Taissir



Une décision historique

En 2001, un noyau de 64 agriculteurs a pris la décision de créer la coopérative « Meftah Taissir ». Appartenant aux communes d'Oulad Berhil, Igoudar Mnabha et Tinzert, ces agriculteurs ont fondé ce groupement avec l'appui et l'initiative de la COPAG qui leur a proposé d'unir leurs forces dans un cadre coopératif autour d'un projet commun et fédérateur.



Une base de petits agriculteurs

Les petits producteurs constituent la base de la coopérative agricole « Meftah Taissir ». Leur part frôle 90% et ils couvrent l'équivalent de 65% de la production laitière. Ainsi, la COPAG a conjugué sa véritable dimension de responsabilité et d'engagement social à travers l'accompagnement de cette catégorie d'agriculteurs.

Un pas en avant

Au début de l'année 2005, la coopérative « Meftah Taissir » a décidé d'acquérir un terrain à proximité d'Oulad Berhil. L'objectif était d'affecter cette parcelle à la construction du complexe coopératif pour réduire les coûts de production. Actuellement, cette structure englobe un centre de collecte de lait ainsi qu'une station d'approvisionnement en carburant et un magasin de fourniture des aliments de bétail et matériel de production. L'exploitation de ce complexe a été officiellement lancée en 2010, ce qui a permis aux agriculteurs d'augmenter leur rythme de production.



صغار الفلاحين

يشكل صغار المنتجين القاعدة الأوسع من منخرطي التعاونية الفلاحية "مفتاح التيسير" بنسبة تتجاوز 90 بالمائة حيث تصل نسبة الإنتاج 65 بالمائة من طرف هذه الفئة من الفلاحين وبذلك تكون التعاونية قد جسدت البعد الاجتماعي بكل قوة من خلال احتضان هذه الفئة.

القرار التاريخي

في سنة 2001 قرر ما يقارب من 64 فلاحا ينتمون إلى كل من جماعة أولاد برحيل وإكودار المنابهة وتنزرت، تأسيس تعاونية "مفتاح التيسير" بدعم ومبادرة من التعاونية الفلاحية كويك التي اقترحت عليهم التكتل وتنظيم أنفسهم في إطار تعاونية، حتى يسهل التعامل معهم، وتطوير عملهم.



خطوة إلى الأمام

مع مستهل سنة 2005 قررت تعاونية "مفتاح التيسير" اقتناء قطعة أرضية على مشارف مدينة أولاد برحيل، وذلك من أجل تخصيصها لبناء مركز تعاوني، الغرض منه تخفيف تكلفة الإنتاج على الفلاحين حيث يضم نقطة لتجميع الحليب، وكذا محطة للتزود بالمحروقات، والأعلاف وغيرها من أليات الإنتاج المشتركة، وقد تم الشروع في استغلال هذا المركب مع بداية سنة 2010 بشكل رسمي، وهو ما ساعد المنتجين على الرفع من وتيرة الإنتاج.



Le grand tournant

De l'avis de Lhaj LARBI AIT KERROUM, la coopérative « Meftah Taissir » a contribué de manière significative à la transformation sociale au niveau de la région d'Oulad Berhil à travers la mobilisation d'un revenu régulier en faveur des familles qui ont décidé de s'adonner à l'élevage laitier. Grâce à cette dynamique créée par la coopérative, cette dernière a contribué à attirer d'autres familles n'ayant jamais pratiqué l'activité agricole.

Parallèlement, cette transformation sociale a contribué aussi à l'augmentation du taux de scolarisation des enfants et le renforcement de l'investissement dans l'extension des exploitations en plus de la promotion de la stabilité au sein de la région. Ces facteurs ont contribué à la création d'une prospérité économique et la relance de plusieurs exploitations négligées.



700 adhérents

Au fil des années, le nombre des adhérents de la coopérative agricole « Meftah Taissir » a évolué pour se situer aujourd'hui à 700 membres avec une capacité de production allant de 21 à 23 tonnes de lait par jour. Cet exploit est le fruit à la fois de la solidarité et de l'unification des efforts des éleveurs.

Une nouvelle génération

Selon LARBI AIT KERROUM, Président de la coopérative « Meftah Taissir », une nouvelle génération a pris la relève afin de développer davantage le travail coopératif et assurer la pérennisation du développement agricole malgré les contraintes posées en matière de déficit des ressources hydriques et aléas climatiques.



التحول الكبير

يقول الحاج العربي أيت كروم أن تعاونية "مفتاح التيسير" ساهمت بشكل كبير في تحقيق التحول الاجتماعي بالمنطقة من خلال توفير دخل منتظم ومحترم للأسر التي قررت ولوج عالم الفلاحة، وذلك من خلال تربية الأبقار الحلوب، وبحكم الدينامية التي خلقتها التعاونية بالمنطقة فقد ساهم ذلك في استقطاب عائلات لم يسبق لها أن مارست النشاط الفلاحي. وظهر التحول على مستوى ارتفاع نسبة تمدرس الأبناء، والاستثمار في توسيع الضيعات، إضافة إلى الاستقرار في المنطقة، هذه عوامل ساهمت في خلق رواج اقتصادي، كما تم إحياء مجموعة من الأراضي التي كانت مهملة.



700 منخرط

مع مرور السنوات تطور عدد منخرطي التعاونية الفلاحية "مفتاح التيسير" إلى أن وصل اليوم إلى 700 منخرط بطاقة إنتاجية تتراوح من 21 إلى 23 طن من الحليب يوميا، وهي الكمية التي ساهم فيها عدد من المنتجين الذين لا يؤمنون بالمستحيل بل بتظافر الجهود وتوحيدها.

الجيل الجديد

أكد رئيس التعاونية الفلاحية "مفتاح التيسير" السيد العربي أيت كروم أن جيلا جديدا من أبناء الفلاحين سيحمل المشعل وسيمضي قدما في تطوير العمل التعاوني متسلحا بالعزيمة والتطور العلمي الذي وصلت إليه طرق الإنتاج بالرغم من المصاعب التي أصبحت تحيط اليوم بالنشاط الفلاحي والمتمثلة في تراجع الموارد المائية والتحويلات المناخية.



Lhaj Kebbour El Massi

la COPAG, une expérience inégalable dans le secteur agricole marocain

Agé de 77 ans, Lhaj Kebbour El Massi se souvient toujours des prémices de la création de la coopérative agricole « COPAG ». Il affirme que cette expérience témoigne de l'importance des valeurs fondatrices de solidarité et coopération qui animent le modèle de réussite de la coopérative. « Le secteur agricole a évité de lourdes pertes grâce à la conjugaison des efforts des agriculteurs au niveau de la région » souligne-t-il.

Originaire de Houara au cœur de la plaine du Souss, Lhaj Kebbour El Massi a ajouté que « les agriculteurs ont souffert du diktat des intermédiaires et de l'anarchie régnant dans le secteur, ce qui a poussé beaucoup d'entre eux à aban-

نيه الحاج كبور إلى أنه بدأ في ممارسة النشاط الفلاحي منذ سبعينيات القرن الماضي، ولم يسبق للقطاع الفلاحي في المغرب قاطبة، أن عرف تجربة منظمة وناجحة شبيهة بالتعاون الفلاحية "كوباك"، وهو ما يجب الحفاظ عليه من خلال التمسك بالقيم التي قامت عليها التعاونية المتمثلة في المعقول والتضامن.

De l'avis de Lhaj Kebbour El Massi, qui a commencé l'exercice de l'activité agricole depuis 1970, « la COPAG est une expérience inégalable dans le secteur agricole marocain tant sur le plan de l'organisation agricole que sur celui de la structuration du tissu coopératif ». C'est la raison pour laquelle, il est nécessaire selon lui « de préserver de cette expérience inspirante et promouvoir ses valeurs fondatrices de solidarité et d'honnêteté ».

donner l'activité agricole ». Grâce à la COPAG et le leadership de Moulay M'Hamed Loultiti, les agriculteurs ont été fédérés dans le cadre de ce projet coopératif qui a uni à la fois les agrumiculteurs et primeuristes en plus des éleveurs laitiers. De l'avis de Lhaj Kebbour El Massi, qui a commencé l'exercice de l'activité agricole depuis 1970, « la COPAG est une expérience inégalable dans le secteur agricole marocain tant sur le plan de l'organisation agricole que sur celui de la structuration du tissu coopératif ». C'est la raison pour laquelle, il est nécessaire selon lui « de préserver de cette expérience inspirante et promouvoir ses valeurs fondatrices de solidarité et d'honnêteté ».

الحاج كبور الماسي التعاونية الفلاحية كوباك تجربة مميزة عرفتها الفلاحة المغربية



عن عمر يناهز 77 سنة لازال الحاج كبور الماسي يتذكر البدايات الأولى لولادة التعاونية الفلاحية كوباك مشددا على أن تجربة "كوباك" ستظل شاهدة على أن "التضامن والتعاون" هو السبيل الوحيد لنجاح الفلاحين، وبأنه لولا التكتل الذي تم في إطار هذه التعاونية لتكدت الفلاحة في المنطقة خسائر فادحة. يقول الحاج كبور الماسي الذي ينحدر من منطقة هوارا بقلب سهل سوس، بأن الفلاحين كانوا قبل تأسيس التعاونية الفلاحية "كوباك" يعانون من تسلط السماسرة والعمل العشوائي مما جعل العديد منهم يتخلون عن الاستمرار في النشاط الفلاحي. إلا أن التعاونية الفلاحية "كوباك" يؤكد الحاج كبور، وبفضل حنكة السيد مولاي امحمد لولتيتي، استطاعت أن توحد الفلاحين سواء منهم منتجو الحوامض والخضر أو مربوا الماشية وخاصة منتجي الحليب مع بداية إنشاء وحدة إنتاج الحليب، وأظهرت لهم أهمية توحيد الجهود. ونيه الحاج كبور إلى أنه بدأ في ممارسة النشاط الفلاحي منذ سبعينيات القرن الماضي، ولم يسبق للقطاع الفلاحي في المنطقة، أن عرف تجربة منظمة وناجحة شبيهة بالتعاون الفلاحية "كوباك"، وهو ما يجب الحفاظ عليه من خلال التمسك بالقيم التي قامت عليها التعاونية المتمثلة في المعقول والتضامن.

Prix du lait : une hausse de 0,50 dirhams au profit des producteurs

Opérée en deux tranches, l'augmentation du prix a atteint actuellement 5,5 DH, soit une hausse de l'ordre de 0,50 dirhams. De ce fait, la COPAG a réussi ce challenge au profit de ses membres adhérents afin de les appuyer à surmonter la conjoncture actuelle. Pour rappel, cette dernière a résulté d'un ensemble de facteurs, notamment les répercussions des changements climatiques, la rareté des précipitations en plus de la hausse des prix des aliments de bétail et les coûts de production. •

Agrégation : la délivrance des attestations se poursuit

Conformément aux conditions exigées, la COPAG poursuit sa mobilisation dans le cadre du chantier de l'agrégation agricole. L'objectif est de répondre aux conditions de délivrance des attestations d'agrégation afin de permettre aux éleveurs laitiers et aux agrumiculteurs de bénéficier de l'appui dédié aux facteurs de production. Ce mécanisme a été lancé par le Ministère de l'Agriculture afin d'encourager les agriculteurs appartenant aux différentes chaînes de production afin d'unir leurs forces dans le cadre de l'agrégation agricole et augmenter de facto la production tout en contribuant à l'optimisation des différents processus liés à la production. •

Appui aux aliments composés : démarrage de la 2eme phase

Les agriculteurs adhérents à la COPAG bénéficieront bientôt de la deuxième tranche d'appui liée aux aliments composés. Inscrite dans le cadre de l'appui à la production laitière, cette aide fait partie intégrante du programme lancé par le ministère de l'agriculture en partenariat avec la fédération interprofessionnelle « Maroc Lait » afin d'atténuer les répercussions de la sécheresse sur la chaîne de production laitière au niveau national. Il va sans dire que les éleveurs laitiers ont accueilli avec satisfaction cette initiative gouvernementale. •



زيادة 0,50 درهم في ثمن الحليب لفائدة المنتجين

على دفتين استطاعت التعاونية الفلاحية كوباك أن ترفع من ثمن الحليب لفائدة منخرطيها إلى خمس دراهم ونصف وذلك بزيادة وصلت إلى 0,50 درهم وذلك لمساعدتهم على تجاوز الظروف التي خلفتها تداعيات التحولات المناخية وقلة التساقطات المطرية وارتفاع أثمان الأعلاف وجميع عوامل الإنتاج. •

الاستمرار في استيفاء شروط شواهد التجميع

لاتزال التعاونية الفلاحية كوباك مستمرة في القيام بعملية التجميع من أجل استيفاء شواهد التجميع التي يتمكن المجمعين من مربي الأبقار أو منتجي الحوامض من الاستفادة من الدعم في مجال عوامل الإنتاج وهي الآلية التي أطلقتها وزارة الفلاحة من أجل تشجيع الفلاحين في مختلف سلاسل الإنتاج على التكتل ورفع من الإنتاج وكذا من نجاعة وفعالية مختلف العمليات المرتبطة بالإنتاج. •

الدفعة الثانية من دعم الأعلاف المركبة

يستعد الفلاحون المنخرطون في التعاونية الفلاحية كوباك للتوصل بالدفعة الثانية من الدعم المخصص للأعلاف المركبة، والتي تدخل في إنتاج الحليب، وذلك في إطار البرنامج الذي أطلقته وزارة الفلاحة بشراكة مع الفدرالية البيمهنية "مغرب الحليب" للتخفيف من التداعيات السلبية للجفاف على سلسلة إنتاج الحليب على المستوى الوطني، وقد تلقى الفلاحون بارتياح كبير هذه المبادرة من الحكومة. •

La poursuite de l'initiation des tables rondes

Afin de rehausser le niveau d'encadrement technique et administratif, la coopérative a poursuivi l'initiation des tables rondes auxquelles participent les agriculteurs et les producteurs qui représentent les différentes filières de production. Ces formations visent à améliorer les rendements et augmenter la production tout en offrant les incitations nécessaires en faveur des producteurs en vue de répondre aux exigences permanentes de la production et aux défis posés par les changements climatiques et économiques.

Portes ouvertes : une reprise imminente de l'opération

A l'instar des éditions précédentes, la COPAG compte reprendre son opération consistant à accueillir les groupes d'agriculteurs adhérents au siège de la coopérative mère afin de leur exposer les différentes unités de production relevant de la COPAG. Il s'agit aussi de les informer, d'une part, des derniers développements et investissements réalisés par la coopérative, d'autre part, de leur présenter les grandes lignes de la future stratégie conçue par la COPAG.



Recensement du cheptel de vaches

Le comité chargé de recenser le cheptel des vaches s'apprête à achever son travail couvrant l'ensemble des étables laitières. De ce fait, ce recensement permettra à la COPAG de disposer de données fiables et précises sur la taille du troupeau, son évolution ainsi que son statut et sa répartition géographique.

De surcroît, ces données permettront à la COPAG de mettre en place une stratégie sur les moyens à mettre en œuvre pour le développement du cheptel tout en identifiant les contraintes auxquelles font face les agriculteurs afin proposer des solutions urgentes.

Complément de production : livraison de 25 centimes/litre de lait

La COPAG a initié une opération permettant aux coopératives adhérentes de bénéficier de 25 centimes/litre en complément de leur production. Le but étant de motiver les coopératives à fournir plus d'efforts en vue d'augmenter la production et encadrer le plus grand nombre d'agriculteurs tout en initiant les assemblées générales ordinaires dans les délais impartis.

Ces incitations visent à aider les coopératives à surmonter la conjoncture actuelle qui grève le processus de production en raison du manque de précipitations et de la hausse des coûts de production.



استمرار الموائد المستديرة

بهدف الرفع من مستوى التأطير التقني والإداري الذي يستجيب لتطلعات الإنتاج تستمر التعاونية الفلاحية كوباك في تنظيم الموائد المستديرة التي يحضرها الفلاحون والمنتجون الذين يمثلون مختلف سلاسل الإنتاج التي تشتغل عليها التعاونية الفلاحية كوباك.

كما تهدف هذه الدورات التكوينية إلى تحسين المردودية والرفع من الإنتاج وتوفير جميع التحفيزات للمنتج داخل الضيعة من أجل الاستجابة للتحديات التي تفرضها التحولات المناخية والاقتصادية.

استئناف الأبواب المفتوحة

ستشرع التعاونية الفلاحية كوباك في استقبال أفواج من الفلاحين المنخرطين من أجل اطلاعهم على مختلف وحدات الإنتاج واطلاعهم على آخر المستجدات والاستثمارات التي قامت بها التعاونية وكذا شرح الاستراتيجية المستقبلية التي وضعتها التعاونية، وتهدف هذه الأبواب المفتوحة التي دأبت "كوباك" على تنظيمها إلى مد جسور التوصل والارتباط الدائم بين المنخرطين والتعاونية الأم.

تسليم 25 سنتيم عن كل لتر من الحليب كتكملة للإنتاج

بادرت التعاونية الفلاحية كوباك إلى تمكين التعاونيات المنخرطة من مبلغ 25 سنتيم عن كل لتر من الحليب كتكملة للإنتاج وذلك في إطار تحفيز التعاونيات على المزيد من الجهود للرفع من الإنتاج وتأطير أكبر عدد من الفلاحين وكذا الانتظام في عقد الجمعوع العامة في وقتها دون أي تأخير.

وتهدف هذه التحفيزات إلى مساعدة التعاونيات على تجاوز الظروف الصعبة التي تمر منها العملية الإنتاجية عموما بسبب قلة التساقطات المطرية والارتفاع الكبير في عوامل الإنتاج.



إحصاء قطيع الأبقار

شارفت اللجنة المكلفة بإحصاء قطيع الأبقار بمختلف الحضائر الخاصة بالمنخرطين بالتعاونية الفلاحية كوباك على الانتهاء من هذه العملية الإحصائية الشاملة. وبذلك ستكون هذه الأخير متوفرة على معطيات دقيقة عن حجم القطيع ووضعيته وجغرافيا انتشاره.

هذه المعطيات الرقمية ستتمكن "كوباك" من وضع استراتيجية مستقبلية واضحة المعالم حول سبل تطوير القطيع وكذا اللوقوف على الإشكالات الحقيقية التي يعاني منها الفلاحون من أجل التعجيل بحلها والحيلولة دون استفحالها.

Les étudiants récoltent les cadeaux de leur réussite

■ Comme à l'accoutumée, l'association des œuvres sociales de la COPAG a procédé à la remise des prix et cadeaux au profit des élèves méritants parmi les enfants des adhérents et ayant brillamment réussi leur parcours scolaires. Repoussée en raison du retard ayant marqué la remise des notes finales, cette cérémonie a été initiée à l'occasion de la précédente saison scolaire. Elle a essentiellement ciblé les niveaux de la 6e année primaire et la troisième année collégiale en plus de la deuxième année du baccalauréat. Au total, le nombre de bénéficiaires a atteint 450 élèves dont 193 élèves relevant de la sixième année en plus de 149 appartenant à la troisième année collégiale et 108 de la deuxième année du baccalauréat. •



Chefchaouen : Une visite ludique à la région d'Akchour

■ L'agence commerciale de Casablanca a organisé une visite ludique en faveur de ses employés à la localité d'Akchour. Il va sans dire que la moitié du financement par personne a été assurée par l'association des œuvres sociales alors que le nombre de bénéficiaires de cette excursion a atteint 40 bénéficiaires. Ce voyage a été l'occasion pour les employés de découvrir la région et renforcer le climat de cohésion au sein de cette agence. •



توزيع الهدايا على التلاميذ الناجحين في المستويات الإشرافية

■ قامت جمعية الأعمال الإجتماعية التابعة للتعاونية الفلاحية كوباك على توزيع الهدايا والجوائز على التلاميذ المتفوقين والناجحين من أبناء المنخرطين. وذلك بمناسبة اختتام الموسم الدراسي الماضي وهو الحفل الذي تأخر تنظيمه بسبب تأخر حصول التلاميذ على النتائج النهائية وقد تم استهداف المستويات الإشرافية بما فيها المستوى السادس والتاسع أساسي والسنة الثانية بكالوريا. هذا وقد بلغ عدد المستفيدين 450 تلميذا منها 193 تلميذا في مستوى السادس و149 من المستوى التاسع و108 من مستوى السنة الثانية بكالوريا. •



رحلة ترفيهية إلى منطقة أقشور بإقليم شفشاون

■ نظمت الوكالة التجارية بالدار البيضاء رحلة ترفيهية إلى منطقة أقشور بإقليم شفشاون، وذلك لفائدة العاملين بهذه الوكالة. وقد بلغ عدد المستفيدين من هذه الرحلة التي جرى تمويل 50 بالمائة من تكلفتها للفرد من طرف جمعية الأعمال الإجتماعية 40 مستفيدا. هذا وقد شكلت الرحلة فرصة للمستفيدين من أجل اكتشاف المنطقة، وخلق أجواء إيجابية في صفوف أفراد هذه الوكالة التجارية، الأمر الذي خلف انطبعا جيدا لدى المشاركين في هذه الرحلة. •



Un tournoi de mini-foot à l'agence d'Oulad Teima

■ Relevant de l'agence de distribution d'Ouled Teima, les adhérents affiliés à l'association des œuvres sociales ont initié un tournoi de mini-foot d'une durée d'un mois.

35 personnes ont participé à ce tournoi, qui s'est achevé par l'organisation d'une compétition finale et d'une cérémonie de clôture, au cours de laquelle, des prix ont été distribués aux participants et aux gagnants sous forme de coupes, médailles et certificats de reconnaissance.

Né de l'initiative des employés de l'agence de distribution d'Oulad Teima, cet événement sportif qui a réussi à créer une ambiance positive a été financé par l'association des œuvres sociales. •



بطولة مصغرة لكرة القدم بوكالة أولاد تايمية

■ بادر المنخرطون في جمعية الأعمال الاجتماعية بوكالة التوزيع بأولاد تايمية بتنظيم بطولة مصغرة في كرة القدم استمرت لأزيد من شهر. وقد شارك في هذه البطولة 35 شخصا، حيث انتهت بتنظيم مباراة النهائية وحفل ختامي تم خلاله توزيع الجوائز التي كانت عبارة عن كؤوس وميداليات وشواهد تقديرية. هذه التظاهرة الرياضية التي أشرفت الجمعية على تكاليف تنظيمها جاءت بمبادرة من العاملين بهذه الوكالة، وقد خلفت أجواء إيجابية وتحفيزية مميزة. •



Mr. Abdelhamid Mouatamid

Nom et prénom : Abdelhamid Mouatamid

Date d'intégration : 1997

Situation familiale : Marié et père de trois enfants

Mission actuelle au sein de la COPAG : Service Achats

En 1997, M. Abdelhamid Mouatamid a rejoint la COPAG à l'âge de 20 ans au sein de la station de conditionnement d'Ait Iaaza a commencé par la mission de contrôle de la qualité des agrumes après avoir été chargé de comptabiliser le produits traités au sein de la station. Cette expérience lui a permis de découvrir l'export et ses différents aspects techniques et juridiques de l'exploitation jusqu'à l'acheminement au port.

A travers une autre expérience professionnelle, M. Mouatamid sera chargé des stocks et des achats compte tenu de son expérience. Cette mission couvre trois stations de conditionnement et d'emballage, notamment d'Ait Iaaza et Faraj pour les agrumes et Azrou pour les primeurs. Dans le cadre de la formation continue adoptée par la COPAG, il a suivi des sessions de formation lui ont permis d'affiner ses connaissances.

Après 25 ans au sein de la COPAG, Abdelhamid Mouatamid est fier d'enrichir l'expérience de la coopérative et ses efforts pour développer la région tant sur le plan économique que social, d'autant plus qu'il est natif de la région.



السيد عبد الحميد معتمد

الاسم الكامل: عبد الحميد معتمد

سنة الالتحاق : 1997

الحالة العائلية: متزوج وأب لثلاثة أطفال

المهمة داخل التعاونية: مصلحة المشتريات

التحق السيد عبد الحميد معتمد بصفوف العاملين بالتعاونية الفلاحية كوابك سنة 1997 وهو في سن العشرين بمحطة التغليف بأيت ايعزة، وتقلد مهام عدة كانت المراقبة الذاتية لجودة الحوامض أولها بعد أن مارس مهنة المحاسبة المتعلقة بالمنتجات المعالجة في سلسلة التغليف. كانت هذه فرصة لاستكشاف قطاع التصدير وجوانبه التقنية والقانونية من الضيعة الى الميناء. في مرحلة أخرى ستسند الى السيد معتمد ونظرا لما راكمه من تجربة عملية مهمة تدبير مخزون المدخلات وإدارة المشتريات لفائدة محطات التغليف الثلاث وهي حوامض ايت اعزة، فرج وبواكر ازرو. وفي اطار سياسة التحسين المستمر التي تنهجها التعاونية أتم تكوينه في دورات تكوينية تهدف الى صقل قدرات الموظفين. بعد 25 سنة داخل التعاونية يحق للسيد معتمد ان يفتخر بإغناء تجربة التعاونية ومجهوداتها في تنمية المنطقة والنهوض بها اجتماعيا واقتصاديا خصوصا أنه من أبناء المنطقة.

l'association des œuvres sociales lance bientôt un espace récréatif au profit des adhérents

L'association des œuvres sociales de la COPAG s'apprête à lancer un espace récréatif de divertissement et de loisirs dédié à ses adhérents. Cet espace ludique s'inscrit dans le cadre de la diversification des activités de l'association afin de motiver le capital humain et veiller à son confort tout en assurant les meilleures conditions à leurs familles. Les détails de ce projet ainsi que les prestations offertes seront dévoilées dans le cadre des prochains numéros de ce magazine interne.



جمعية الأعمال الاجتماعية تستعد لإنشاء فضاء للترفيه والاستجمام خاص بالمنخرطين

تستعد جمعية الأعمال الاجتماعية إلى إنشاء فضاء للترفيه والاستجمام خاص بالمنخرطين من الموظفين بالتعاون مع الفلاحية كوبيك، وذلك في إطار تنويع أنشطتها التي تستهدف تحفيز الموارد البشرية للتعاونية والسهر على راحتهم وتوفير أحسن الظروف لهم ولعائلاتهم وسيتم في الأعداد المقبلة من هذه المجلة الإعلان عن تفاصيل المشروع وكذا أهم الخدمات التي سيقدمها لرواده.



« *Le flan* » Au goût de la fraise et la framboise

Conçu à la base d'arômes aux saveurs fraîches, le flan aux fraises et aux framboises a renforcé la gamme de produit de la marque « Jaouda ». Cette recette unique en son genre est constituée de lait entier et des fruits naturels, il a été bien accueilli par les consommateurs.

« فلان » بمذاق الفراولة والتوت البري

بنكهة الفراولة المميزة والتوت البري (fraise et framboise) استطاعت التعاونية الفلاحية كوباك تحت علامتها التجارية "جودة" توفير منتج جديد عبارة عن "فلان" بالفراولة والتوت البري. هذه الوصفة الفريدة تم تشكيلها من الحليب الكامل والفواكه الطبيعية، لقيت استحسان من طرف المستهلكين اللذين تدوقوا المنتج.





COPAG ACADEMY

كوباك أكاديمية



Qui sommes-nous?

COPAG ACADEMY se consacre au développement des compétences des parties prenantes de l'écosystème de COPAG, en vue de soutenir les objectifs globaux de COPAG.

Nous cherchons en permanence à accompagner l'évolution technique et managériale de nos équipes afin de monter en compétence, de découvrir de nouvelles expériences et de maintenir leur motivation.

من نحن؟

تهدف كوباك-أكاديمية إلى تطوير مهارات الموارد البشرية للتعاونية الفلاحية كوباك، وذلك من أجل تحقيق الأهداف الاستراتيجية للتعاونية وتسعى كوباك-أكاديمية باستمرار إلى دعم التطوير التقني والإداري قصد الرفع من مستوى مهارات الأطر والتقنيين والانفتاح على تجارب جديدة وتقوية حوافزهم.

تدريباتنا الأخيرة مواضيع التداريب

- معالجة المعطيات عن طريق تطبيق " إكسيل "
- تكوين السائقين المكلفين بالتوزيع
- تكوين سائقي الرافعات الشوكية
- توحيد تقارير الاستقبال
- إجراءات التصريح بالعمل - الإرسالية وإلغاء التكليف
- تدريب الاندماج

تدريباتنا القادمة مواضيع التداريب

- دورة الإنجليزية المهنية
- دورة الإسبانية المهنية
- دورة الفرنسية المهنية
- التحسيس بالممارسات الفضلى في مجال النظافة
- مستجدات الضرائب والرسوم الجمركية في قانون المالية برسم سنة 2023
- محاضر الاستقبال
- قيادة الرافعات الشوكية

Nos formations récentes Thème de formation

- Analyse des données par Excel
- Formation chauffeurs de distribution
- Formation des caristes
- Formation sur les transpalettes élévateurs
- Normalisation et standardisation du PV de réception
- Procédure permis de travail - consignment & déconsignation
- Formation Intégration



Nos prochaines formations Thème de formation

- Cycle Anglais professionnel
- Brand planning process
- Cycle Espagnol professionnel
- BRC version 9
- PEMP (Nacelle)
- Conduite des transpalettes élévateurs
- Cycle Français professionnel
- Package Integrity
- Phage
- Sensibilisation aux bonnes pratiques d'hygiène
- Nouveautés fiscales et douanières de la Loi de Finances 2023
- A3/Speed Opérateurs
- PV de réception



للتواصل معنا
contactez nous

0666 72 57 75
Formation@copag.ma

- Brand planning process
- BRC version 9
- PEMP (Nacelle)
- Package Integrity
- Phage
- A3/Speed Opérateurs



مساهمة تحريرية

Participation éditoriale

في هذه المساحة التحريرية يسرني أن أعرض شهادتي في حق هذه المؤسسة التي التحقت بها سنة 1999 كمتدرب وبعد اجتياز هذه الفترة اشتغلت كتقني بوحدة انتاج الحليب سنة 2001.

اليوم وأنا من مواليد 1976 أكون قد أمضيت 22 سنة بالتعاون الفلاحية كويك التي أعتبرها مدرسة بكل ما للمعنى من كلمة، سواء على مستوى المهارات التي اكتسبتها وكذا على مستوى الجو العائلي الذي خلقه السيد الرئيس مولاي امحمد لوليتي من خلال تعامله المميز مع الجميع.

بعد أن أمضيت سبع سنوات كتقني متخصص في مجموعة من آلات تعبئة الحليب ومشتقاته وعصير الليمون مما منحني الفرصة للتعرض في تشغيل هذه الآلات، ثم بعد ذلك انتقلت إلى العمل بمخزن قطع الغيار الخاصة بمكينات وحدة الحليب واللوجستيك لأصبح المسؤول عليه في سنة 2012.

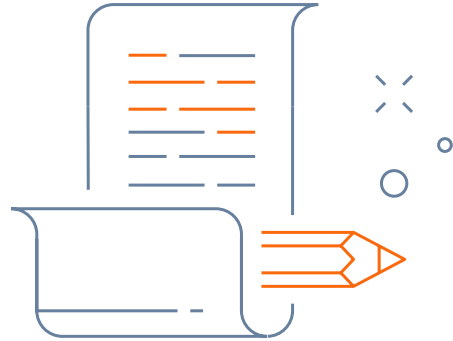
بعد هذه الرحلة المتميزة انتقلت إلى قسم متابعة المشاريع سنة 2015 والذي كان بالنسبة لي فرصة لتعلم أشياء كثيرة بالرغم من قصر المدة التي أمضيتها في هذا القسم.

بعدها كانت لي فرصة الانتقال للعمل في وحدة انتاج اللحوم كمسؤول على جميع المخازن وقد كانت هذه التجربة جديدة بالنسبة لي مع فريق قوي وجيد حيث توفقنا والحمد لله للحصول على عدة شواهد للسلامة الغذائية والجودة على مدار خمس سنوات متتالية.

ونتيجة للثقة التي وضعتها تعاونيتنا في أبنائها حظيت بمهمة مسؤول على التموين التابع لقسم المشتريات والتموين في 2020، وبالرغم من الصعوبات التي تعرفها الأسواق حاليا من ارتفاع الأسعار وشح المواد استطعنا وفريق العمل أن نتغلب على جميع الصعاب لأن هدفنا هو استمرار التعاونية والحصول على نسبة كبيرة في السوق الوطنية والأسواق الأخرى.

وفي الختام لا يسعني إلا أن أسأل الله تعالى أن يمنحنا التوفيق والسداد حتى نعمل على تحقيق الأهداف الكبرى للتعاونية الفلاحية كويك باعتبارها أحد أبرز وأهم الفاعلين في القطاع الفلاحي عموما والصناعات الغذائية على وجه الخصوص.

﴿ وَقُلِ اعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ ﴾ ..



السيد. لسكض يوسف

مسؤول عن تموين كويك لحوم وتربية المواشي

Mr. LASKAD YOUSSEF

Responsable approvisionnement abattoir et élevage



HISTOIRE D'UN PRODUIT

A travers la rubrique « Histoire d'un produit », nous vous présentons le Beurre frais qui est l'un des produits de la COPAG-JAOUDA, apprécié par tous les consommateurs.

« Beurre de Jaouda » faire d'une pierre deux coups

Depuis le lancement de ce produit jusqu'au 22 décembre 2017, la production de nouvelles tailles a été annoncée. Fabriqué exclusivement à base de crème fraîche provenant de laits sélectionnés, le « Beurre de Jaouda » fait partie des produits dérivés de lait. Depuis plus de six ans, ce beurre a renforcé la gamme de produits de la marque « Jaouda ». Le lancement de ce beurre s'inscrit en droite ligne avec la stratégie de valorisation des produits laitiers et le renforcement, depuis 1993, de la valeur ajoutée de la filière laitière.

Considéré comme l'un des meilleurs produits sur le marché, le « Beurre de Jaouda » a gagné la confiance du consommateur marocain, en particulier les mères expérimentées qui préparent les gâteaux pour leurs enfants, ainsi qu'au niveau de la consommation directe à l'occasion des repas du petit déjeuner.

Ce beurre se distingue aussi par ses différents formats, qui répondent à tous les besoins puisqu'il est disponible en format de 10 grammes, 100 grammes, 200 grammes, 500 grammes, 1 Kg, 2 Kg, 5 Kg et 20 Kg.



قصة منتج

في هذا العدد نعرض لقصة واحد من المنتجات الحليبية والذي يحظى بإعجاب الجميع، إنه منتج الزبدة الطرية.

" زبدة جودة " منتج لتثمين سلسلة إنتاج الحليب وإرضاء رغبات الزبناء

منذ إصدار هذا المنتج وحتى يوم 22 دجنبر 2017 تم الإعلان عن إنتاج الأحجام الجديدة لـ " زبدة جودة " وهي أحد أهم مشتقات الحليب التي تنضاف إلى حزمة المنتجات التي تحمل علامة " جودة " ويأتي إطلاق هذا المنتج في إطار منهجية تثمين المنتجات الحليبية والرفع من القيمة المضافة لسلسلة إنتاج الحليب التي أطلقتها التعاونية الفلاحية كوابك سنة 1993 وهي سنة انطلاق وحدة إنتاج الحليب.

وتعتبر زبدة جودة من أجود أنواع الزبدة التي تعرف عليها المستهلك المغربي منذ عقود حيث استطاعت اكتساب ثقة المستهلكين خاصة من الأمهات المتمرسات في إنتاج الحلويات لأبنائهن وكذا على مستوى الاستهلاك المباشر مع وجبات الفطور.

وتتميز هذه الزبدة بأحجامها المختلفة والتي تلبي كافة أشكال الاستعمال حيث تتوفر بحجم 10 غرام و 100 غرام و 200 غرام و 500 غرام و 1 كيلوغرام و 2 كيلوغرام و 5 كيلوغرام و 20 كيلوغرام.



Abdelghani Nassif de la comptabilité à la succession de son père à la tête de l'exploitation laitière

Abdelghani Nassif appartient à une lignée d'agriculteurs. Actuellement, il fait partie de la troisième génération qui a repris le flambeau de l'exploitation familiale. Depuis toujours, Abdelghani Nassif a grandi au milieu des activités agricoles, notamment la plantation des arbres fruitiers et les légumes en plus de l'élevage de bétail. Connue par son engagement, Abdelghani Nassif a toujours participé aux activités agricoles lors de sa rentrée de l'école ou durant les périodes de vacances. Cette implication a renforcé son attachement au secteur agricole à tel point que cette adhésion est devenue une passion. Après l'obtention de son baccalauréat, Abdelghani Nassif a opté pour la comptabilité. De ce fait, il a intégré l'Institut de formation professionnelle, où il a obtenu un diplôme de technicien spécialisé en comptabilité après deux années de formation. Après cet exploit, il a été retourné à l'exploitation familiale afin de mettre à profit ses acquis comptables dans le domaine agricole.

Il va sans dire qu'après la mort de son père, Abdelghani Nassif s'est retrouvé dans l'obligation de gérer et de développer l'exploitation familiale tout en augmentant son rendement. Dans ce sens, il a recouru à la comptabilité et la vérification des moindres



détails. L'objectif pour lui était de capitaliser sur les facteurs de forces afin d'obtenir les meilleurs résultats.

Compte tenu de son adhésion à la coopérative « Meftah Taissir » qui fait partie de la COPAG, Abdelghani Nassif a trouvé l'environnement approprié pour réaliser ses ambitions et ce, malgré les contraintes auxquelles est confrontée l'activité agricole en raison de la hausse des coûts des productions, y compris les prix de l'énergie, la rareté de l'eau et d'autres facteurs. •

عبد الغني ناصف من مهنة المحاسبة الى خلافه والده في ضيعة انتاج الحليب

رأى عبد الغني ناصف النور في بيت يمتهن الفلاحة، أبا عن جد، حيث كبر وترعرع وسط الأنشطة الفلاحية التي تتنوع بين الأشجار المثمرة، والخضروات وتربية المواشي بشتى أصنافها.

فقد كان عبد الغني ينخرط في أعمال الفلاحة رفقة والده عندما يعود من المدرسة، وخلال فترات العطل الذي جعله يتعلق كثيرا بهذا النشاط ويتحول مع مرور السنوات إلى شغف.

اختار عبد الغني بعد حصوله على شهادة البكالوريا أن يتخصص في المحاسبة، فوَلج معهد التكوين المهني حيث سيحصل على دبلوم تقني متخصص في المحاسبة بعد سنتين من الدراسة، ليعود إلى ضيعة والده من أجل استثمار الخبرات المحاسبية التي تعلمها في المجال الفلاحي.

بعد وفاة والده وجد عبد الغني نفسه أمام مسؤولية إدارة وتطوير الضيعة، والرفع من مردوديتها فكان خياره الوحيد هو المحاسبة والتدقيق في كل صغيرة وكبيرة، وذلك من أجل استثمار جميع نقاط القوة في نشاطه الفلاحي وتحقيق نتائج أفضل وكذا القدرة على الاستمرار.

وبحكم انخراطه في التعاونية الفلاحية مفتاح التيسير المنخرطة بدورها في التعاونية الفلاحية كوابك، فقد وجد عبد الغني البيئة المناسبة للاستمرار في هذا النشاط الفلاحي، بالرغم من الإكراهات التي تعترضها بسبب ارتفاع تكلفة الإنتاج، بما فيها أسعار الطاقة وندرة المياه وغيرها من العوامل. •



الجيل الأخضر GÉNÉRATION GREEN 2020 - 2030

الجيل الأخضر
GÉNÉRATION GREEN
2020 - 2030

Présentation guide de l'agriculteur

Nous mettons entre vos mains cette nouvelle rubrique baptisée :
« Le Guide de l'agriculteur ». Préparée par des experts en matière, cette nouvelle
fenêtre met en exergue les bonnes pratiques concernant les filières de produc-
tion, principalement les filières animales et végétales relevant de la COPAG.

تقديم دليل الفلاح

نضع بين يديكم هذه الفقرة الجديد الذي اخترنا لها عنوان " دليل الفلاح"
من أجل تعميم الممارسات الفضلى في مختلف سلاسل الإنتاج والمتعلقة
أساسا بالضيعات الفلاحية سواء منها المتخصصة في الإنتاج النباتي أو
الحيواني وسيشرف على إعداد هذه المادة خبراء كل حسب اختصاصه.

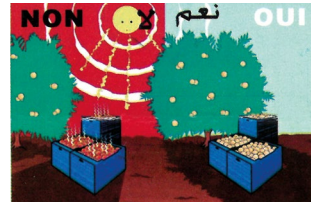
Reussir une bonne cueillette



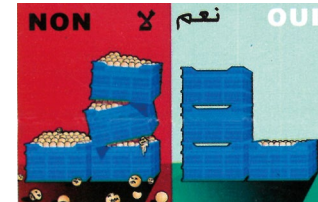
الجودة متعلقة بالجمني
والجمني متعلق بك



ما تخليش السلعة المجنية
تبات في الفرمة



ما تخليش الصنادق العامرين في
الشمس ديرهم في الظل



ماتحمرش الصندوق
بلا قياس



رش الكاميو بالماء النقي
من بعد الشارج



حبس السقي
48 ساعة قبل الجمي

كيفاش خصني نجني باش نحصل على جودة مزيانة



تنظيف و تعقيم
أدوات الجمي



ماتجمعش الليمون الي
طايح في الأرض



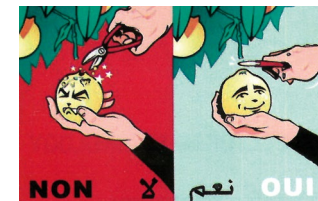
ماتجنيش
و الندي كاين



ماتجنيش و الشتا كطيح
تسنى ينشف الحال



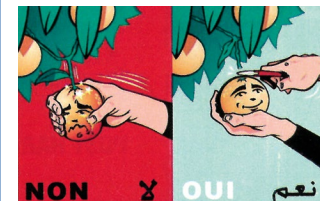
ماتخليش العود - قطعوا
على حد النباتة



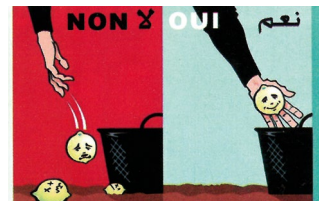
ماتجرش الليمونة وأنت
كتقطعها بالمقص



ماتلوحش الحبة حطها
غير بشوية في الصطل



ما تتفش الليمونة
قطعها بالمقص



ما طيبحش الليمون
في الأرض



Economie nationale

اقتصاد وطني



Investissement

Le Maroc injectera 150 MMDH dans le Fonds Mohammed VI

Le Maroc entend injecter l'équivalent de 150 MMDH, soit 14 milliards de dollars dans le Fonds Mohammed VI pour l'investissement, a affirmé Mohcine Jazouli, ministre délégué chargé de l'Investissement, de la Convergence et de l'Évaluation des politiques publiques.

Dans sa déclaration médiatique, le ministre a ajouté que le Royaume prévoit que les financements locaux du fonds atteignent 45 MMDH. «Nous recourons ensuite au marché international pour apporter des financements qui porteront les ressources du fonds à environ 150 MMDH», a-t-il indiqué. Rappelons que le Gouvernement avait lancé le Fonds Mohammed VI pour l'investissement en 2020 conformément au discours royal prononcé, le 09 octobre 2020, à l'occasion de l'ouverture de la session parlementaire. Par la suite, le Roi Mohammed VI, que Dieu l'Assiste avait nommé l'ancien ministre des Finances, de l'Économie et de la Réforme de l'administration, Mohamed Benchaaboun, au poste du directeur général de ce Fonds. Ce dernier a reçu une contribution initiale de 15 MMDH (soit 1,4 milliards de dollars) du budget de l'État.

Le Fonds Mohammed VI pour l'investissement devrait financer les grands projets d'investissement dans le cadre de partenariats avec le secteur privé. Il entrera également au capital de petites et moyennes entreprises et accordera des prêts aux entreprises actives dans les secteurs à haut rendement.

À cet égard, le ministre a précisé aussi que «le coût de production d'énergie à partir de sources renouvelables au Maroc est de 35 centimes de DH par kilowatt». «C'est un coût très compétitif par rapport à de nombreux marchés», a-t-il ajouté.

السلطات المالية

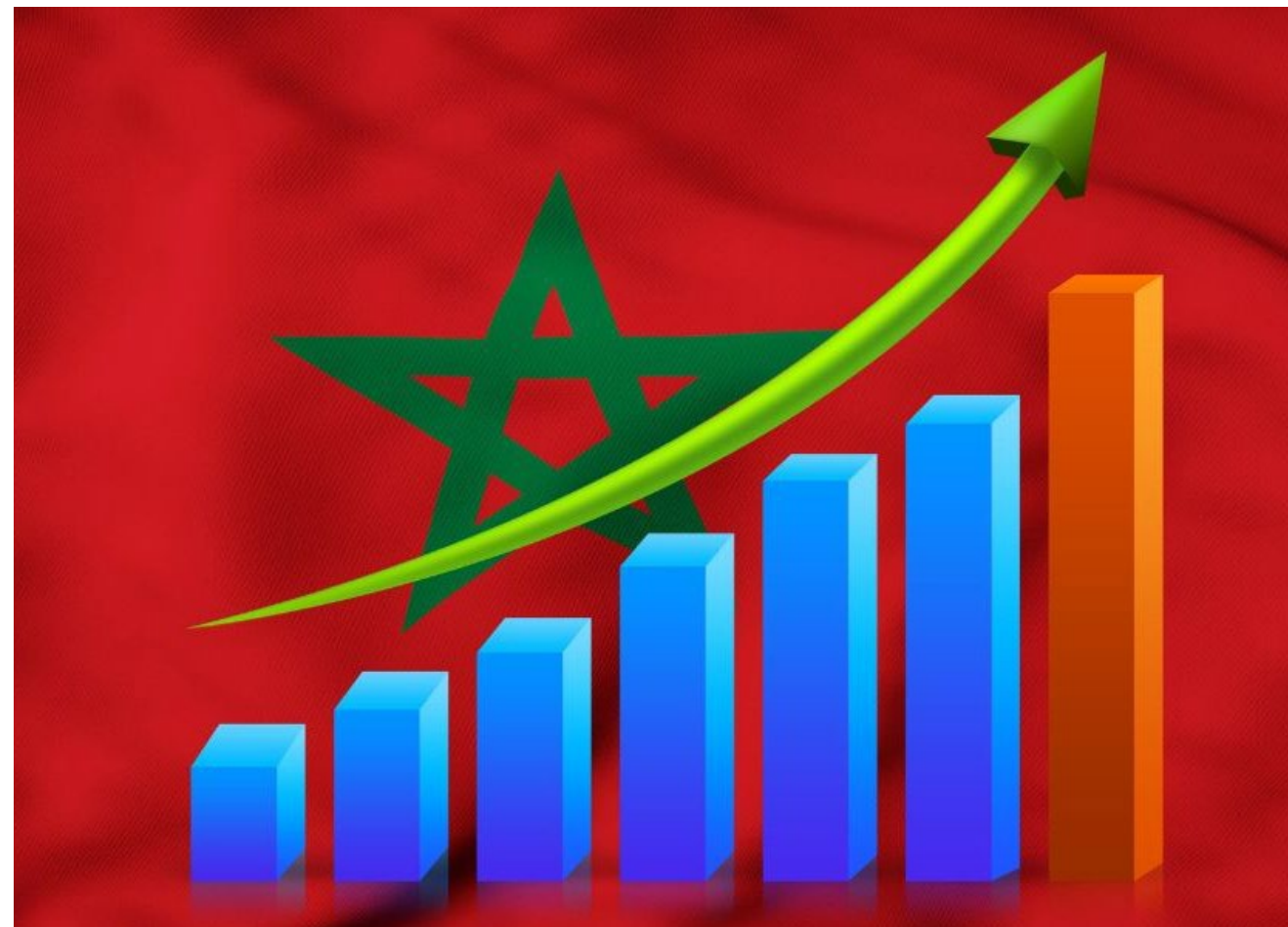
تستعد لتخصيص 150 مليار درهم لصندوق الاستثمار الاستراتيجي

كشف محسن الجزولي الوزير المنتدب المكلف بالاستثمار والإلتقائية وتقييم السياسات العمومية إن المغرب يستهدف ضخ 150 مليار درهم (14 مليار دولار) عبر صندوق الاستثمار الاستراتيجي "صندوق محمد السادس للاستثمار". وتوقع السيد الجزولي في تصريح خص به وسائل الإعلام، أن تصل التمويلات المحلية للصندوق إلى 45 مليار درهم، مشيراً إلى "أننا سنلجأ بعد ذلك إلى السوق الدولية لجلب تمويلات ترفع موارد الصندوق لنحو 130 إلى 150 مليار درهم". وكانت الحكومة قد أطلقت الصندوق عام 2020 تنفيذاً لتعليمات سامية من صاحب الجلالة الملك محمد السادس الواردة في خطاب جلالاته الموجه بتاريخ 9 أكتوبر 2020 إلى البرلمان بمناسبة افتتاح الدورة الأولى من السنة التشريعية الخامسة من الولاية التشريعية العاشرة.

هذا وقد تم تعيين وزير المالية والاقتصاد وإصلاح الإدارة السابق، محمد بنشعبون، مديراً عاماً له، كما تلقى الصندوق مساهمة أولية قدرها 15 مليار درهم (حوالي 1.4 مليار دولار) من ميزانية الدولة.

ومن المنتظر أن يمول الصندوق المشاريع الاستثمارية الكبرى في إطار شراكات مع القطاع الخاص، كما سيدخل في رأسمال الشركات الصغرى والمتوسطة، ويمنح القروض للشركات النشيطة في القطاعات ذات المردودية العالية، وفقاً لبيانات إنشائه.

وأوضح السيد الجزولي، في ذات السياق، أن "كلفة إنتاج الطاقة من مصادر متجددة في المغرب تبلغ 35 سنتيم درهم (حوالي 3 سنت دولار) للكيلوواط، وهي تكلفة تنافسية جداً مقارنة بأسواق كثيرة".





Prim'Atlas

le relais des produits de la COPAG à l'export

Créé par la COPAG afin d'assurer la gestion et le suivi de ses exportations, le groupe Prim'Atlas commercialise les primeurs et les agrumes des adhérents de la coopérative sur les marchés extérieurs. La création de ce groupe a été une réponse suite à la suspension de l'activité de l'Office de commercialisation et d'exportation (OCE). A travers ce dossier, M. Ahmed Afkhar, responsable commercial au sein Prim'Atlas revient sur le fonctionnement de ce groupe et ses principales missions.

◆ Un début prometteur

En 1996, la COPAG a pris la décision de créer le groupe « Prim'Atlas » afin de répondre aux défis posés par les marchés mondiaux. Il s'agit essentiellement de la nécessité d'assurer une organisation et un suivi permanent des exportations, notamment du producteur jusqu'au consommateur final dans les différentes destinations ciblées.

Au départ, l'export a été entamé avec le ciblage des marchés traditionnels où le Maroc dispose déjà d'un ancrage historique. Il s'agit du marché européen y compris la Grande Bretagne et les pays scandinaves vers lesquels les producteurs marocains orientent leurs produits compte tenu du facteur de la proximité et de l'accès logistique et routier..



المنتجات الفلاحية لتعاونية كوباك

تصل إلى الأسواق العالمية بفضل مجموعة بريم أطلس

تم تأسيس مجموعة "بريم أطلس" من طرف التعاونية الفلاحية كوباك من أجل إدارة وتتبع عملية تصدير المنتجات الفلاحية لمنخرطي التعاونية سواء منها الحوامض والبواكر، وهي المجموعة التي تأسست بعد سنوات من توقف مكتب التسويق والتصدير الذي كان يقوم بهذه المهمة لفائدة جميع المنتجين المغربية، وفي هذا الملف يعرض لنا السيد أحمد أفخار المسؤول التجاري بمجموعة بريم أطلس تفاصيل عمل هذه المجموعة.

◆ انطلاقة واعدة

في سنة 1996 قررت التعاونية الفلاحية كوباك إنشاء مجموعة "بريم أطلس" من أجل الاستجابة للتحديات التي أصبحت تفرضها الأسواق العالمية، مع ما يقتضيه ذلك من تنظيم وتتبع دائم للمنتجات من المنتج إلى أن تصل إلى المستهلك، في مختلف الجهات التي تصلها منتجات التعاونية الفلاحية كوباك. فقد كانت البداية بالأسواق التقليدية والتاريخية التي كانت تصلها المنتجات الفلاحية المغربية من حوامض وبواكر والمتمثلة في السوق الأوروبية بما فيها بريطانيا والدول الاسكندنافية، والتي دأب المنتجون المغربية على توجيه منتجاتهم إليها بحكم القرب والسهولة في التنقل..



السيد، أحمد أفخار
مسؤول تجاري بـ " بريم أطلس "

Mr. AHMED AFEKHAR
Responsable commercial à la " Prime Atlas "





◆ Le respect des normes internationales

Dès le départ, la COPAG a tenu à respecter toutes les normes requises permettant à ses produits d'être acheminés vers les marchés à l'export, ce qui a renforcé la confiance du consommateur européen dans les produits marocains en général et les produits de la COPAG en particulier. Ce respect des normes a amplement contribué à l'augmentation des exportations de la COPAG, chose qui a encouragé les producteurs adhérents à redoubler d'efforts et de se conformer à l'encadrement auxquelles sont soumises les exploitations agricoles.



◆ Les marchés lointains

Grâce au travail accompli par « Prim'Atlas », que ce soit sur le plan de la gestion des opérations de commercialisation ou de la participation aux foires et salons internationaux, les produits de la COPAG ont pu atteindre des marchés lointains et non traditionnels, notamment le Moyen-Orient, malgré la concurrence au sein de ce marché par les produits égyptiens et turcs qui bénéficient de la proximité géographique.

Il est à noter que le consommateur au sein de ces marchés est conscient de la qualité qui caractérise les produits agricoles de la COPAG. Ces derniers ont également atteint la Chine où ils ont pu obtenir une part de ce marché grâce à certaines variétés d'agrumes qui supportent les longues distances.

◆ معايير دولية

حرصت التعاونية الفلاحية كوباك على احترام جميع المعايير التي تخول لمنتجاتها الولوج إلى هذه الأسواق، وهو ما عزز من ثقة المستهلك الأوربي في المنتوجات المغربية عموما والمنتوجات التي تحمل العلامة التجارية للتعاونية الفلاحية كوباك. هذا التقيد الصارم بالمعايير الدولية في الإنتاج ساهم بشكل كبير في الرفع من كمية صادرات التعاونية الفلاحية كوباك، الأمر الذي شجع المنتجين المخترطين بمضاعفة جهودهم والانضباط أكثر فأكثر على التأطير الذي تخضع له الضيعات المنتجة.



◆ الأسواق البعيدة

بفضل العمل الذي تقوم به مجموعة "بريم أطلس" سواء على مستوى إدارة عمليات التسويق أو الحضور في المعارض الدولية الكبرى، برلين ومسكو، فقد استطاعت منتوجات التعاونية الفلاحية أن تصل إلى أسواق بعيدة وغير تقليدية ونخص بالذكر الشرق الأوسط بالرغم من المنافسة الشديدة التي تعرفها هذه الأسواق خاصة مع المنتوجات المصرية والتركية التي تستفيد من القرب الجغرافي.

وتجدر الإشارة إلى أن المستهلك في هذه الأقطار يعرف جيدا الجودة التي تتميز بها منتوجات التعاونية الفلاحية كوباك، كما وصلت هذه المنتوجات إلى الصين حيث تمكنت من الحصول على نصيب من هذه السوق البعيدة من خلال بعض أصناف الحوامض التي تتحمل بعد المسافات الطويلة.



◆ Le marché nord-américain

La COPAG s'est également positionné sur le marché américain reconnu pour sa rigueur dans l'application des normes en matière d'importation des produits d'origine animale et végétale. Grâce aux efforts de « Prim'Atlas », la COPAG est ancré dans le marché américain et canadien. En effet, ces deux marchés se caractérisent par des opportunités prometteuses et des rendements élevés, et le produit marocain est devenu de plus en plus demandé en raison de sa qualité et de l'absence de grande concurrence de produits similaires..

◆ Le transport international

Pendant la période de confinement, les exportations de la COPAG n'ont pas été fortement affectées puisque la demande sur les produits agricoles est restée stable malgré les perturbations provoquées par le contexte pandémique. Toutefois, le coût du transport international a augmenté de façon inédite à des taux très élevés. Malgré ce contexte, la coopérative a poursuivi sa stratégie d'expansion et sa présence sur les marchés lointains tout en se positionnant sur d'autres débouchés commerciaux..



◆ Le marché africain

Malgré les opportunités prometteuses dont regorgent le marché africain, sa conquête est limitée encore par le manque d'infrastructures et d'autres facteurs réglementaires liés au commerce dans ces pays. Cependant, les perspectives sont favorables du côté de la COPAG qui veut confirmer sa présence sur ce marché..

◆ السوق الأمريكية

استطاعت التعاونية الفلاحية كوباك أن تجد لها مكانة مميزة في السوق الأمريكية المعروفة بصرامتها في المعايير المطبقة على المواد الفلاحية، سواء ذات الأصل النباتي أو الحيواني، وبفضل الجهود التي تقوم بها مجموعة " بريم أطلس " وكذا جودة منتوجات التعاونية الفلاحية كوباك فقد استطاعت هذه الأخيرة أن تتواجد بشكل معتبر داخل السوق الكندية وكذا الولايات المتحدة الأمريكية. وذلك لما تتميز به هذه السوق من فرص واعدة ومردودية عالية، كما أن المنتج المغربي أصبح الطلب متزايدا عليه بسبب جودته ولغياب منافسة كبيرة من المنتوجات المشابهة..



◆ النقل الدولي

خلال فترة الحجر الصحي لم تتأثر كثيرا الصادرات بحكم أن الطلب على المنتوجات الفلاحية ظل مضطربا بالرغم من التغيرات التي أحدثتها الجائحة في عدد من الأسواق العالمية. كما أن تكلفة النقل الدولي ارتفعت بشكل غير مسبوق بنسب عالية، إلا أن التعاونية الفلاحية كوباك لا تزال مستمرة في استراتيجيتها التي تقضي بتوسيع تواجدها في الأسواق البعيدة وفتح وجهات أخرى للتسويق..

◆ السوق الأفريقية

بالرغم من الفرص الواعدة التي يتم الحديث عنها في الأسواق الإفريقية، إلا أن التواجد فيها لازال في بدايته بسبب غياب البنيات التحتية اللازمة، وغيرها من العوامل التنظيمية المتعلقة بالتجارة في هذه البلدان، إلا أن الأفق لاتزال مفتوحة للتعاونية الفلاحية كوباك فيما يخص تأكيد تواجدها بهذه الأسواق الفتية..





Une Coopérative
Novatrice
et Humaine

copag.ma

La Kasbah de Telouat

l'un des prestigieux sites architecturaux du Sud-Est du Maroc

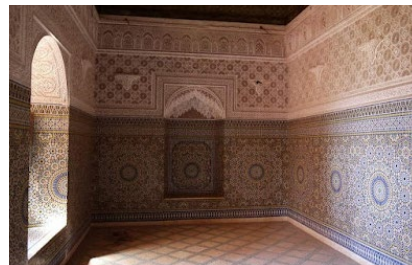
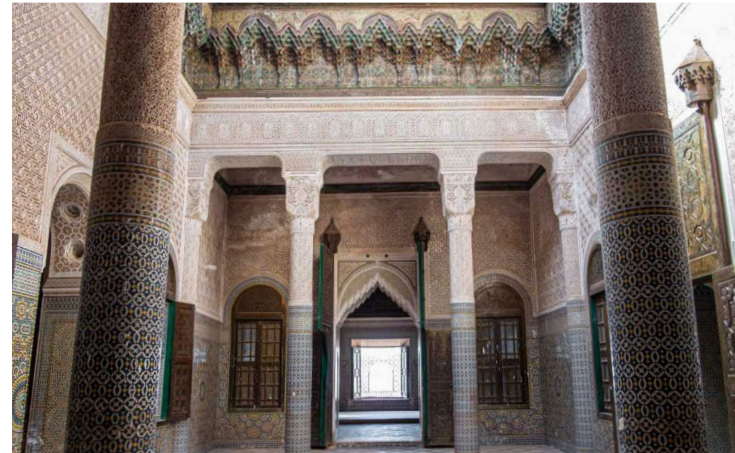
Construite entièrement en pierre, la Kasbah de Telouat est située dans le haut-atlas. Malgré sa dégradation, Telouat fascine encore par son ornement et son style andalou. Son style architectural est similaire à celui des villes impériales de Marrakech et Fès.

Demeure seigneuriale des Glaoua, cette Kasbah a été construite en 1860. Au début du XXe siècle, Thami El Glaoui, Pacha de Marrakech a succédé à la tête des Glaoua à la suite du décès de son frère aîné El Madani. Il est devenu l'un des quatre pachas qui ont gouverné le Maroc à l'époque de la colonisation française. Les sources historiques ont souligné que Thami El Glaoui a voulu faire de la Kasbah de Telouat une demeure seigneuriale à l'image du style architectural marquant les palais de Marrakech.

Située dans la région d'Ouarzazate au sud-est du Maroc, la Kasbah de Telouat a été construite au point le plus haut sous forme d'une citadelle en conformité avec les anciennes traditions architecturales marocaines.

Actuellement, Telouat tire encore son prestige des arcs et voûtes qui démarquent son style architectural. Il s'agit aussi de ses murs joliment décorés et de ses plafonds et chambres ornés de riches motifs, notamment de Zellige. Dans ce sens, la salle d'accueil témoigne encore de la splendeur et la beauté de ce lieu avec ses portes et ses fenêtres fabriquées en thuya.

Par ailleurs, ses plafonds contiennent également les plus beaux chefs-d'œuvre de la gravure sur plâtre et sur le bois de cèdre mêlant à la fois le style andalou et amazigh. Aussi, cette bâtisse est le fruit de travail de plus de 300 artisans locaux et créateurs venant de tout le Maroc pendant cinq ans de travail acharné.



قصبة "تلوات" تحفة المعمار المغربي بالجنوب الشرقي للمملكة

لا تزال قصبة "تلوات" تتميز بجمال المعمار الأندلسي، وسقوف من خشب الأرز المزخرف، والتي تشبه العمارة التي في مراكش وفاس، بالرغم من الإهمال الذي طالتها وسط جبال الأطلس الكبير.

فقد تم بناء القصبة عام 1860 من طرف عائلة الكلاوي أحد القياد الأربعة الذين حكموا المغرب في زمن الاستعمار ففي أوائل القرن العشرين أصبح التهامي الكلاوي حاكم مراكش وعليه فقد أصبحت القصبة واحدة من إقاماته الرئيسية.

وتشير المراجع التاريخية أن التهامي الكلاوي بدل جهوداً كبيرة لجعل القصبة تبدو وكأنها قصر من قصور مدينة مراكش من حيث المعمار الخارجي والداخلي.

تقع قصبة تلوات بمنطقة ورزازات بالجنوب الشرقي للمملكة المغربية، وقد بُنيت القصبة بمكان مرتفع وهي عبارة عن مدينة مصغرة باكملها، اعتمد في بنائها التقاليد العريقة للعمران المغربي. حيث تتكون من دروب ومداخيل مقوسة ومزخرفة، كما حرس الكلاوي على تزيين غرفها بالزليج المنحوت فغرفة الاستقبال آية في الروعة والجمال بأبوابها ونوافذها المصنوعة من خشب العرعار، كما تحتوي سقوفها على أجمل تحف النقش المغربي من خشب الأرز الملون بأزهي الألوان، وهندسة تجمع بين الحس الجمالي الأندلسي والذوق الأمازيغي، إذ يعتبر هذا العمل من أفضل ما أنتجه ما يزيد عن 300 حرفي محلي ومبدعين من كافة أنحاء المغرب لمدة خمس سنوات من العمل الدؤوب.

La COPAG

Tient son assemblée générale ordinaire de la saison 2021 / 2022

Au titre de la saison 2021-2022, la COPAG a tenu son assemblée générale ordinaire. Elle a été marquée par la présentation du rapport annuel englobant les indicateurs des différentes filières.

De plus, l'assemblée générale ordinaire a été une occasion pour exposer les grandes lignes de la nouvelle stratégie conçue par la COPAG afin de relever les futurs défis tant que le plan des répercussions de la sécheresse que sur celui des mutations qu'a connu le secteur agricole et l'industrie agroalimentaire à l'échelle nationale et internationale.

Au cours de cette assemblée, l'ensemble des interventions ont mis l'accent sur l'importance des valeurs régissant la COPAG. Elles sont considérées comme une soupape de sécurité qui permet de surmonter la conjoncture actuelle tout en mobilisant davantage de moyens et de capacités. Il est question aussi d'améliorer les performances pour assurer le succès que la coopérative a cumulé il y a plus de trois décennies. •



التعاونية الفلاحية كوباك

تعقد جمعها العام العادي برسم الموسم الفلاحي 2021 / 2022

عقدت التعاونية الفلاحية كوباك جمعها العام العادي السنوي برسم الموسم الفلاحي 2021 / 2022 حيث تميز هذا اللقاء باستعراض التقرير السنوي الذي يضم مؤشرات الإنتاج على مستوى مختلف سلاسل الإنتاج. كما كان الجمع العام مناسبة لعرض الخطوط العريضة للاستراتيجية الجديدة التي وضعتها التعاونية الفلاحية كوباك من أجل مواجهة تحديات المستقبل سواء على مستوى تداعيات الجفاف والتحول التي عرفها القطاع الفلاحي والصناعات الغذائية وطنيا ودوليا.

هذا وقد أجمعت مجمل التدخلات خلال جلسات الجمع العام على أهمية القيم التي تقوم عليها التعاونية الفلاحية كوباك والتي تعتبر صمام الأمان لتجاوز الظروف الصعبة وتعبئة المزيد من الإمكانيات وتحسين الأداء للمضي في تحقيق النجاحات التي راكمتها التعاونية على مدى أزيد من ثلاث عقود. •



Secteur agricole les acquis à préserver et les défis à relever

La COPAG a initié, au complexe culturel de Taroudant, une journée de communication sur les acquis à préserver et les défis à relever par le secteur agricole marocain en présence de ses partenaires institutionnels et interprofessions agricoles.

La journée présidée par M. Moulay M'hamed Loultiti a été marquée par la participation de plusieurs chefs de services extérieurs relevant du secteur agricole en plus des chefs de coopératives affiliées à la COPAG et les agriculteurs membres de la coopérative, ses dirigeants et ses employés.

Cette rencontre a été l'occasion de relever les défis posés et les contraintes auxquelles sont confrontées le secteur agricole en raison des changements climatiques, la flambée des matières premières et la hausse du coût de transport international. •

تحصين مكتسبات القطاع الفلاحي في مواجهة مختلف التحديات وطنيا ودوليا

احتضن المركب الثقافي بتارودانت يوما تواميا من تنظيم التعاونية الفلاحية كوباك، تحت شعار " تحصين مكتسبات القطاع الفلاحي في مواجهة مختلف التحديات وطنيا ودوليا "

اللقاء الذي ترأسه السيد مولاي امحمد لولتياتي حضره عدد من رؤساء المصالح الحكومية والخاصة ذات الصلة بالقطاع الفلاحي ورؤساء التعاونيات المنخرطة في التعاونية الفلاحية كوباك إضافة إلى عدد كبير من الفلاحين من أعضاء التعاونية وأطرها وموظفيها.

هذا وقد شكل هذا اللقاء فرصة للوقوف عند أهم التحديات التي تواجه القطاع الفلاحي، جراء التحولات الكبيرة التي عرفها القطاع بسبب التغيرات المناخية وارتفاع أثمان المواد الأولية وكذا تضاعف تكلفة النقل الدولي. •



La COPAG tient ses journées bilan stratégique

Dans l'objectif de dresser un bilan stratégique des différentes composantes industrielles et administratives, la COPAG a effectué des journées bilans qui se sont penchées sur les principales réalisations. Présidées par Moulay M'Hamed Loultiti, ces journées bilans ont été marquées par la présence effective de Mr. Mounir Arous, Directeur Général de la COPAG ainsi que les membres du Conseil d'Administration, conseil de surveillance et les cadres de la coopérative. La réunion, étalée sur cinq jours dans un hôtel situé au nord d'Agadir a été consacrée à l'examen des résultats financiers et des performances administratives des différentes composantes. Il a été question aussi d'aborder les contours de la nouvelle stratégie qui vise à développer et valoriser les différentes filières de production. La réunion s'est conclue par de nombreuses conclusions et l'émission de plusieurs recommandations qui constitueront la base des futures orientations de la COPAG en dépit de la conjoncture économique actuelle. •



أيام الحصيلة الاستراتيجية للتعاونية الفلاحية كوباك

نظمت التعاونية الفلاحية كوباك أيام للتدقيق في الحصيلة والاستراتيجية الخاصة بالتعاونية وذلك بحضور السيد الرئيس مولاي امحمد والمدير العام السيد منير عروس وكذا أعضاء المجلس الإداري ومجلس الرقابة وعدد من أطر التعاونية. اللقاء الذي نظم على مدى خمسة أيام بأحد المنتجعات السياحية بشمال أكادير خصص للتدقيق في الحصيلة المالية والإدارية للتعاونية الفلاحية كوباك وكذا مدارس الاستراتيجية الجديدة للتعاونية والتي تهدف أساسا لتطوير وتأمين مختلف سلاسل الإنتاج.

وقد خلص اللقاء إلى وضع العديد من الخلاصات والتوصيات الأساسية التي ستشكل أساس التوجه المستقبلي للتعاونية في ظل الظروف الاقتصادية التي يعيشها العالم. •



La COPAG
tient ses journées bilan stratégique

أيام الحصيلة الاستراتيجية
للتعاونية الفلاحية كوباك



Le Président de la COPAG à la rencontre des coopératives-adhérentes

Une réunion de communication et d'information a été tenue entre Moulay M'hamed Loualiti, Président de la COPAG et les Présidents des coopératives affiliés à la COPAG. Elle s'inscrit dans le cadre des rencontres d'échanges ayant pour objectif de rappeler les fondamentaux sur lesquels s'est fondée la COPAG. Il s'agit aussi de réitérer les coopératives adhérentes à fournir plus d'effort pour surmonter la conjoncture actuelle.

Au cours de cette rencontre, un débat fructueux et approfondi a été mené au sujet des mesures stratégiques prises par la COPAG afin de relever l'ensemble des défis, notamment à travers la consolidation du rythme de valorisation des chaînes de production

La réunion a été également marquée par la présentation des mesures incitatives qui ont été mises en place par la coopérative afin d'appuyer les adhérents et les encourager à développer la production et les rendements. •



لقاء تواملي يجمع السيد الرئيس مولاي امحمد لوليتي برؤساء التعاونيات المنخرطة في كوباك

اجتمع السيد مولاي امحمد لوليتي رئيس التعاونية الفلاحية كوباك برؤساء التعاونيات المنخرطة في كوباك وذلك في إطار اللقاءات التواصلية التي يعقدها السيد الرئيس مع التعاونيات من أجل التذكير بالمبادئ والأساسيات التي قامت عليها التعاونية وكذا الجهود المطلوبة بذلها لتجاوز الظرفية الصعبة التي خلفتها قلة التساقطات المطرية وكذا التحولات التي عرفت الأسواق العالمية.

وفي سياق ذلك تم فتح نقاش مستفيض حول أهم الإجراءات الاستراتيجية التي باشرتها تعاونية كوباك من أجل مواجهة التحديات من خلال الرفع من وثيرة تثمين السلاسل الإنتاجية التي تشتغل عليها التعاونية الفلاحية كوباك. كما تضمن اللقاء الإعلان عن الإجراءات التحفيزية التي وضعتها التعاونية قصد مساعدة المنخرطين من أجل تشجيعهم على تطوير الإنتاج والرفع من المردودية. •



آرائكم واقتراحاتكم تهمنا

Vos avis et suggestions sont les bienvenus

Le comité de rédaction du magazine institutionnel de la COPAG porte à la connaissance des lecteurs, notamment les employés et membres-adhérents à envoyer leurs propositions et recommandations à l'adresse électronique suivante : y.jendali@copag.ma

تدعو هيئة تحرير مجلة كوباك كافة القراء من موظفين وأعضاء التعاونية إلى مشاركتها اقتراحاتكم الخاصة والمميزة من أجل مد جسور التواصل بين المجلة وقرائها لذا نهيب بكل المهتمين إرسالها إلى البريد الإلكتروني : y.jendali@copag.ma



تصفحوا مجلتكم الداخلية على الموقع
Feuilletez votre magazine interne sur le site web
www.copag.ma



على صفحة الفيسبوك:

www.facebook.com/JaoudaMarocOfficiel/



استخدم ماسح QR

وانتقل مباشرة إلى موقع التعاونية الفلاحية كوباك

Une Coopérative Novatrice et Humaine



copag.ma